

# SCHEDA DI DATI DI SICUREZZA

secondo il Regolamento (CE) n. 1907/2006, come modificato dal  
Regolamento (UE) 2020/878 della Commissione

**schülke** 

## **kodan® (N) wipes**     **No Change Service!**

Versione  
08.00

Data di revisione:  
13.04.2026

Data ultima edizione: 07.08.2024

---

### **SEZIONE 1: identificazione della sostanza/miscela e della società/impresa**

#### **1.1 Identificatore del prodotto**

Nome commerciale : kodan® (N) wipes

#### **1.2 Usi identificati pertinenti della sostanza o della miscela e usi sconsigliati**

Utilizzazione della sostanza/della miscela : Disinfettanti e biocidi in generale

Restrizioni d'uso raccomandate : Riservato agli utilizzatori industriali e professionali.

#### **1.3 Informazioni sul fornitore della scheda di dati di sicurezza**

Produttore : Schülke & Mayr GmbH  
Robert-Koch-Str. 2

22851 Norderstedt  
Germania  
Telefono: +49 (0)40/ 52100-0  
Telefax: +49 (0)40/ 52100318  
mail@schuelke.com  
www.schuelke.com

Importatore : Schülke & Mayr AG  
Hungerbuelstrasse 22

8500 Frauenfeld  
Svizzera  
Telefono: +41 44 466 55 44  
Telefax: +41-44-466 55 33  
mail.ch@schuelke.com

Indirizzo email della persona responsabile del SDS/Persona da contattare : Application Specialists  
+49 (0)40/ 521 00 666  
AD@schuelke.com

#### **1.4 Numero telefonico di emergenza**

Numero telefonico di emergenza : Tox Info Suisse: 145 (24 h)  
Carechem 24 International: +49 89 220 61012

---

### **SEZIONE 2: identificazione dei pericoli**

#### **2.1 Classificazione della sostanza o della miscela**

##### **Classificazione (REGOLAMENTO (CE) N. 1272/2008)**

Liquidi infiammabili, Categoria 3     H226: Liquido e vapori infiammabili.

Irritazione oculare, Categoria 2     H319: Provoca grave irritazione oculare.

# SCHEDA DI DATI DI SICUREZZA

secondo il Regolamento (CE) n. 1907/2006, come modificato dal  
Regolamento (UE) 2020/878 della Commissione

**schülke** 

## **kodan® (N) wipes** *No Change Service!*

Versione  
08.00

Data di revisione:  
13.04.2026

Data ultima edizione: 07.08.2024

Tossicità specifica per organi bersaglio -  
esposizione singola, Categoria 3, Siste-  
ma nervoso centrale

H336: Può provocare sonnolenza o vertigini.

### 2.2 Elementi dell'etichetta

#### Etichettatura (REGOLAMENTO (CE) N. 1272/2008)

Pittogrammi di pericolo :



Avvertenza :

Attenzione

Indicazioni di pericolo :

H226 Liquido e vapori infiammabili.  
H319 Provoca grave irritazione oculare.  
H336 Può provocare sonnolenza o vertigini.

Consigli di prudenza :

P101 In caso di consultazione di un medico, tenere a dispo-  
sizione il contenitore o l'etichetta del prodotto.  
P102 Tenere fuori dalla portata dei bambini.

#### Prevenzione:

P210 Tenere lontano da fonti di calore, superfici calde,  
scintille, fiamme libere o altre fonti di accensione.  
Non fumare.

#### Reazione:

P310 Contattare immediatamente un CENTRO  
ANTIVELENI/ un medico.  
P305 + P351 + P338 IN CASO DI CONTATTO CON GLI  
OCCHI: sciacquare accuratamente per parecchi  
minuti. Togliere le eventuali lenti a contatto se è  
agevole farlo. Continuare a sciacquare.

#### Smaltimento:

P501 Smaltire il prodotto/ recipiente in un impianto d'e-  
liminazione di rifiuti autorizzato.

Componenti pericolosi da segnalare in etichetta:  
propan-1-olo

### 2.3 Altri pericoli

Questa sostanza/miscela non contiene componenti considerati sia persistenti, bioaccumulabili che tossici (PBT), oppure molto persistenti e molto bioaccumulabili (vPvB) a concentrazioni di 0.1% o superiori.

informazioni ecologiche: La sostanza/miscela non contiene componenti considerati aventi proprietà di interferenza endocrina ai sensi dell'articolo 57(f) del REACH o del regolamento delegato (UE) 2017/2100 della Commissione o del regolamento (UE) 2018/605 della Commissione a livelli dello 0,1% o superiori.

informazioni tossicologiche: La sostanza/miscela non contiene componenti considerati aventi proprietà di interferenza endocrina ai sensi dell'articolo 57(f) del REACH o del regolamento dele-

# SCHEDA DI DATI DI SICUREZZA

secondo il Regolamento (CE) n. 1907/2006, come modificato dal  
Regolamento (UE) 2020/878 della Commissione

**schülke** 

## **kodan® (N) wipes** *No Change Service!*

Versione  
08.00

Data di revisione:  
13.04.2026

Data ultima edizione: 07.08.2024

gato (UE) 2017/2100 della Commissione o del regolamento (UE) 2018/605 della Commissione a livelli dello 0,1% o superiori.

### SEZIONE 3: composizione/informazioni sugli ingredienti

#### 3.2 Miscela

Natura chimica : Soluzione alcolica-acquosa dei tessuto non tessuto

#### Componenti pericolosi

Nome Chimico	N. CAS N. CE N. INDICE Numero di registrazione	Classificazione	Concentrazione (% w/w)
propan-1-olo	71-23-8 200-746-9 603-003-00-0 01-2119486761-29-XXXX	Flam. Liq. 2; H225 Eye Dam. 1; H318 STOT SE 3; H336 (Sistema nervoso centrale)	>= 30 - < 50
etanolo	64-17-5 200-578-6 603-002-00-5 01-2119457610-43-XXXX	Flam. Liq. 2; H225 Eye Irrit. 2; H319	>= 20 - < 30

Per spiegazioni sulle abbreviazioni vedi paragrafo 16.

### SEZIONE 4: misure di primo soccorso

#### 4.1 Descrizione delle misure di primo soccorso

- Se inalato : Portare la vittima all'aria aperta e tenerla calma.  
In caso di persistenza dei disturbi consultare un medico.
- In caso di contatto con la pelle : Lavare con acqua e sapone per precauzione.  
Se l'irritazione cutanea persiste, chiamare un medico.
- In caso di contatto con gli occhi : Sciacquare abbondantemente con molta acqua, anche sotto le palpebre.  
Chiamare un medico.
- Se ingerito : Se ingerito, richiedere immediatamente l'intervento di un medico.  
NON indurre il vomito.

#### 4.2 Principali sintomi ed effetti, sia acuti che ritardati

Sintomi : Trattare sintomaticamente.

**||**Rischi : Provoca grave irritazione oculare.

# SCHEDA DI DATI DI SICUREZZA

secondo il Regolamento (CE) n. 1907/2006, come modificato dal  
Regolamento (UE) 2020/878 della Commissione

**schülke** -t

## **kodan® (N) wipes**    **No Change Service!**

Versione  
08.00

Data di revisione:  
13.04.2026

Data ultima edizione: 07.08.2024



Può provocare sonnolenza o vertigini.

### **4.3 Indicazione dell'eventuale necessità di consultare immediatamente un medico e di trattamenti speciali**

Trattamento : Per un avviso da specialisti, i medici devono contattare il Centro sull'Informazione sui veleni.

## **SEZIONE 5: misure di lotta antincendio**

### **5.1 Mezzi di estinzione**

Mezzi di estinzione idonei : Polvere asciutta  
Agente schiumogeno  
Anidride carbonica (CO<sub>2</sub>)  
Getto d'acqua nebulizzata

Mezzi di estinzione non idonei : Schiuma  
NON usare getti d'acqua.

### **5.2 Pericoli speciali derivanti dalla sostanza o dalla miscela**

Pericoli specifici contro l'incendio : Raffreddare con acqua nebulizzata i recipienti chiusi in prossimità delle fiamme.

Prodotti di combustione pericolosi : Non sono noti prodotti di combustione pericolosi

### **5.3 Raccomandazioni per gli addetti all'estinzione degli incendi**

Dispositivi di protezione speciali per gli addetti all'estinzione degli incendi : In caso di incendio, indossare apparecchio respiratorio con apporto d'aria indipendente.

## **SEZIONE 6: misure in caso di rilascio accidentale**

### **6.1 Precauzioni personali, dispositivi di protezione e procedure in caso di emergenza**

Precauzioni individuali : Eliminare tutte le sorgenti di combustione.  
Evitare il contatto con gli occhi.

### **6.2 Precauzioni ambientali**

Precauzioni ambientali : Non sono richieste particolari misure precauzionali per la salvaguardia dell'ambiente.

### **6.3 Metodi e materiali per il contenimento e per la bonifica**

Metodi di bonifica : Usare attrezzature di movimentazione meccaniche.

### **6.4 Riferimento ad altre sezioni**

vedi Paragrafo 8 + 13

# SCHEDA DI DATI DI SICUREZZA

secondo il Regolamento (CE) n. 1907/2006, come modificato dal  
Regolamento (UE) 2020/878 della Commissione

**schülke** -t

## **kodan® (N) wipes**     **No Change Service!**

Versione  
08.00

Data di revisione:  
13.04.2026

Data ultima edizione: 07.08.2024

### **SEZIONE 7: manipolazione e immagazzinamento**

#### **7.1 Precauzioni per la manipolazione sicura**

Avvertenze per un impiego sicuro : Indossare indumenti protettivi.

Indicazioni contro incendi ed esplosioni : Conservare lontano da fiamme e scintille - Non fumare.

Misure di igiene : Mantenere lontano da alimenti e bevande.

#### **7.2 Condizioni per lo stoccaggio sicuro, comprese eventuali incompatibilità**

Requisiti del magazzino e dei contenitori : Immagazzinare a temperatura ambiente nel contenitore originale.

Informazioni supplementari per le condizioni di stoccaggio : Conservare il recipiente ben chiuso. Proteggere dai raggi solari diretti. Temperatura di magazzinaggio consigliata: 15 - 25°C

Indicazioni per il magazzino insieme ad altri prodotti : Non immagazzinare con ossidanti.

#### **7.3 Usi finali particolari**

Usi particolari : nessuno

### **SEZIONE 8: controlli dell'esposizione/della protezione individuale**

#### **8.1 Parametri di controllo**

##### **Limiti di esposizione professionale**

Componenti	N. CAS	Tipo di valore (Tipo di esposizione)	Parametri di controllo	Base
propan-1-olo	71-23-8	TWA	200 ppm 500 mg/m3	CH SUVA
	Ulteriori informazioni: Possibilità d'intossicazione per riassorbimento transcutaneo. Certe sostanze penetrano nell'organismo non soltanto tramite le vie respiratorie, ma anche attraverso la pelle. Ne deriva un aumento notevole della carica tossica interna del soggetto sottoposto ad esposizione., Istituto Nazionale per la Sicurezza e la Salute sul Lavoro, Istituto Nazionale Ricerca e Sicurezza per la prevenzione degli infortuni sul lavoro e delle malattie professionali			
etanolo	64-17-5	TWA	500 ppm 960 mg/m3	CH SUVA
	Ulteriori informazioni: Sostanze conosciute come nocive per la fertilità o la sessualità., Cancerogena, categoria 1, Istituto Nazionale per la Sicurezza e la Salute sul Lavoro, Istituto Nazionale Ricerca e Sicurezza per la prevenzione degli infortuni sul lavoro e delle malattie professionali, Se il valore limite di esposizione professionale viene rispettato, le lesioni al feto sono improbabili.			
		STEL	1.000 ppm	CH SUVA

# SCHEDA DI DATI DI SICUREZZA

secondo il Regolamento (CE) n. 1907/2006, come modificato dal  
Regolamento (UE) 2020/878 della Commissione

**schülke** 

## **kodan® (N) wipes** *No Change Service!*

Versione  
08.00

Data di revisione:  
13.04.2026

Data ultima edizione: 07.08.2024

		1.920 mg/m3	
Ulteriori informazioni: Sostanze conosciute come nocive per la fertilità o la sessualità., Cancerogena, categoria 1, Istituto Nazionale per la Sicurezza e la Salute sul Lavoro, Istituto Nazionale Ricerca e Sicurezza per la prevenzione degli infortuni sul lavoro e delle malattie professionali, Se il valore limite di esposizione professionale viene rispettato, le lesioni al feto sono improbabili.			

### **Livello derivato senza effetto (DNEL) secondo il Regolamento (CE) Num. 1907/2006**

Denominazione della sostanza	Uso finale	Via di esposizione	Potenziali conseguenze sulla salute	Valore
propan-1-olo	Lavoratori	Inalazione	Effetti sistemici acuti	522 mg/m3
etanolo	Lavoratori	Inalazione	Effetti locali acuti	1900 mg/m3
	Lavoratori	Contatto con la pelle	Effetti sistemici a lungo termine	343 mg/kg
	Lavoratori	Inalazione	Effetti sistemici a lungo termine	950 mg/m3

### **Concentrazione prevedibile priva di effetti (PNEC) secondo il Regolamento (CE) Num. 1907/2006**

Denominazione della sostanza	Compartimento ambientale	Valore
propan-1-olo	Acqua dolce	6,83 mg/l
	Suolo	1,49 mg/kg
	Sedimento marino	2,75 mg/kg
	Sedimento di acqua dolce	27,5 mg/kg
etanolo	Acqua di mare	0,983 mg/l
	Acqua dolce	0,96 mg/l
	Acqua di mare	0,79 mg/l
	Sedimento di acqua dolce	3,6 mg/kg
	Suolo	0,63 mg/kg
	Sedimento marino	2,9 mg/kg
	Impianto di trattamento dei liquami	580 mg/l

## **8.2 Controlli dell'esposizione**

### **Protezione individuale**

Protezione degli occhi/ del volto : Se vi è rischio di spruzzi, indossate:  
Occhiali di protezione  
Protezione delle mani

Osservazioni : Contatto prolungato: guanti di gomma nitrile e.g. Camatril (<120 Min., Strato di solidità: 0,40 mm) o guanti di gomma butile e.g. Butoject (<480 Min., Strato di solidità: 0,70 mm) manufatturati da KCL o da altri manufattori che offrono lo stesso tipo di protezione.

Protezione respiratoria : Normalmente non è richiesto alcun dispositivo di protezione delle vie respiratorie.

Accorgimenti di protezione : Evitare il contatto con gli occhi.

## **SEZIONE 9: proprietà fisiche e chimiche**

### **9.1 Informazioni sulle proprietà fisiche e chimiche fondamentali**

Stato fisico : liquido

# SCHEDA DI DATI DI SICUREZZA

secondo il Regolamento (CE) n. 1907/2006, come modificato dal  
Regolamento (UE) 2020/878 della Commissione

**schülke** -t

## **kodan® (N) wipes**    **No Change Service!**

Versione  
08.00

Data di revisione:  
13.04.2026

Data ultima edizione: 07.08.2024

---

Stato fisico	:	solidi bagnati; soluzione alcolica-acquosa dei tessuto non tessuto
Colore	:	incolore
Odore	:	alcolico
Soglia olfattiva	:	non determinato
Punto di fusione/punto di congelamento	:	< -5 °C della soluzione attiva
Temperatura di decomposizione	:	Nessun dato disponibile
Punto/intervallo di ebollizione	:	ca. 80 °C della soluzione attiva
Infiammabilità	:	Liquido e vapori infiammabili.
Limite superiore di esplosività / Limite superiore di infiammabilità	:	17,5 %(V) Materia prima
Limite inferiore di esplosività / Limite inferiore di infiammabilità	:	2,1 %(V) Materia prima
Punto di infiammabilità	:	27 °C Metodo: DIN 51755 Part 1 della soluzione attiva
Temperatura di autoaccensione	:	425 °C Materia prima
pH	:	Non applicabile
Viscosità Viscosità, cinematica	:	Non applicabile
Tempo di flusso	:	< 15 s a 20 °C Metodo: DIN 53211 della soluzione attiva
La solubilità/ le solubilità. Idrosolubilità	:	(20 °C) completamente solubile, della soluzione attiva
Coefficiente di ripartizione: n-ottanolo/acqua	:	Non applicabile

# SCHEDA DI DATI DI SICUREZZA

secondo il Regolamento (CE) n. 1907/2006, come modificato dal  
Regolamento (UE) 2020/878 della Commissione

**schülke** -t

## **kodan® (N) wipes**     *No Change Service!*

Versione  
08.00

Data di revisione:  
13.04.2026

Data ultima edizione: 07.08.2024

---

Tensione di vapore                   : ca. 50 hPa (20 °C)  
della soluzione attiva

Densità                                   : ca. 0,89 g/cm<sup>3</sup> (20 °C)  
della soluzione attiva

Densità di vapore relativa        : Nessun dato disponibile

### **9.2 Altre informazioni**

Esplosivi                               : Nessun dato disponibile

Proprietà ossidanti                : La sostanza o la miscela non è classificata come ossidante.

Grado di corrosione del metal-  
lo                                        : Nessuna ragionevolmente prevedibile.

Velocità di evaporazione         : Nessun dato disponibile

---

## **SEZIONE 10: stabilità e reattività**

### **10.1 Reattività**

Non si conosce nessuna reazione pericolosa se usato in condizioni normali.

### **10.2 Stabilità chimica**

Il prodotto è chimicamente stabile.

### **10.3 Possibilità di reazioni pericolose**

Reazioni pericolose                : Nessuna ragionevolmente prevedibile.

### **10.4 Condizioni da evitare**

Condizioni da evitare               : Calore, fiamme e scintille.

### **10.5 Materiali incompatibili**

Materiali da evitare                 : Acidi forti e con agenti ossidanti

### **10.6 Prodotti di decomposizione pericolosi**

Non si conoscono composti di decomposizione pericolosi.

---

## **SEZIONE 11: informazioni tossicologiche**

### **11.1 Informazioni sulle classi di pericolo definite nel regolamento (CE) n. 1272/2008**

#### **Tossicità acuta**

Non classificabile in base alle informazioni disponibili.

#### **Componenti:**

**propan-1-olo:**

---

# SCHEDA DI DATI DI SICUREZZA

secondo il Regolamento (CE) n. 1907/2006, come modificato dal  
Regolamento (UE) 2020/878 della Commissione

**schülke** 

## **kodan® (N) wipes** *No Change Service!*

Versione  
08.00

Data di revisione:  
13.04.2026

Data ultima edizione: 07.08.2024

Tossicità acuta per via orale	:	DL50 (Ratto): ca. 8.000 mg/kg
Tossicità acuta per inalazione	:	CL50 (Ratto, maschio e femmina): 33,8 mg/l Tempo di esposizione: 4 h Atmosfera test: vapore Metodo: Linee Guida 403 per il Test dell'OECD
Tossicità acuta per via cutanea	:	DL50 (Su coniglio): 4.032 mg/kg Metodo: Valore desunto letteratura

### **etanolo:**

Tossicità acuta per via orale	:	DL50 (Ratto): 10.470 mg/kg Metodo: Linee Guida 401 per il Test dell'OECD
Tossicità acuta per inalazione	:	CL50 (Ratto, maschio e femmina): 124,7 mg/l Tempo di esposizione: 4 h Atmosfera test: vapore
Tossicità acuta per via cutanea	:	DL50 (Su coniglio): > 2.000 mg/kg Metodo: Linee Guida 402 per il Test dell'OECD

### **Corrosione/irritazione cutanea**

Non classificabile in base alle informazioni disponibili.

### **Prodotto:**

Metodo : Patch Test su 24 ore sull'uomo: no vi è irritazione detettabile.

### **Componenti:**

#### **propan-1-olo:**

Specie	:	Su coniglio
Risultato	:	Nessuna irritazione della pelle

#### **etanolo:**

Specie	:	Su coniglio
Metodo	:	Linee Guida 404 per il Test dell'OECD
Risultato	:	Nessuna irritazione della pelle

### **Lesioni oculari gravi/irritazioni oculari gravi**

Provoca grave irritazione oculare.

### **Prodotto:**

Metodo : Giudizio competente  
Risultato : irritante  
Osservazioni : I dati tossicologici sono riferiti a(i) prodotti aventi composizioni simili.

### **Componenti:**

#### **propan-1-olo:**

# SCHEDA DI DATI DI SICUREZZA

secondo il Regolamento (CE) n. 1907/2006, come modificato dal  
Regolamento (UE) 2020/878 della Commissione

**schülke** -t

## **kodan® (N) wipes** *No Change Service!*

Versione  
08.00

Data di revisione:  
13.04.2026

Data ultima edizione: 07.08.2024

Specie : Su coniglio  
Risultato : Effetti irreversibili sugli occhi

### **etanolo:**

Metodo : Linee Guida 405 per il Test dell'OECD  
Risultato : Irritante per gli occhi

### **Sensibilizzazione respiratoria o cutanea**

#### **Sensibilizzazione cutanea**

Non classificabile in base alle informazioni disponibili.

#### **Sensibilizzazione delle vie respiratorie**

Non classificabile in base alle informazioni disponibili.

### **Componenti:**

#### **propan-1-olo:**

Tipo di test : Maximisation Test  
Specie : Porcellino d'India  
Metodo : Linee Guida 406 per il Test dell'OECD  
Risultato : Non provoca sensibilizzazione della pelle.

#### **etanolo:**

Tipo di test : Maximisation Test  
Specie : Porcellino d'India  
Metodo : Linee Guida 406 per il Test dell'OECD  
Risultato : Non causa sensibilizzazione su animali da laboratorio.

### **Mutagenicità delle cellule germinali**

Non classificabile in base alle informazioni disponibili.

### **Componenti:**

#### **propan-1-olo:**

Mutagenicità delle cellule germinali- Valutazione : Non è mutageno nel test di Ames.

#### **etanolo:**

Genotossicità in vitro : Tipo di test: Test di mutagenesi microbica (test di Ames)  
Sistema del test: Salmonella typhimurium  
Attivazione metabolica: con o senza attivazione metabolica  
Metodo: Linee Guida 471 per il Test dell'OECD  
Risultato: Non è mutageno nel test di Ames.

Genotossicità in vivo : Osservazioni: Non mutageno

Mutagenicità delle cellule germinali- Valutazione : Tests su colture di batteri o cellule di mammifero non hanno evidenziato effetti di mutagenesi.

# SCHEDA DI DATI DI SICUREZZA

secondo il Regolamento (CE) n. 1907/2006, come modificato dal  
Regolamento (UE) 2020/878 della Commissione

**schülke** -t

## **kodan® (N) wipes**     **No Change Service!**

Versione  
08.00

Data di revisione:  
13.04.2026

Data ultima edizione: 07.08.2024

### **Cancerogenicità**

Non classificabile in base alle informazioni disponibili.

### **Componenti:**

#### **propan-1-olo:**

Cancerogenicità - Valutazione : Test su animali non hanno rivelato nessun effetto cancerogeno.

#### **etanolo:**

Cancerogenicità - Valutazione : Non ha mostrato effetti cancerogeni negli esperimenti su animali.

### **Tossicità riproduttiva**

Non classificabile in base alle informazioni disponibili.

### **Componenti:**

#### **propan-1-olo:**

Effetti sullo sviluppo fetale : Specie: Ratto  
Modalità d'applicazione: inalazione (vapore)  
Tossicità generale nelle madri: NOAEL: 8,6 mg/l

Tossicità riproduttiva - Valutazione : Test su animali non hanno rivelato nessun effetto sulla fertilità.

#### **etanolo:**

Effetti sullo sviluppo fetale : Specie: Ratto  
Modalità d'applicazione: Orale  
Tossicità generale nelle madri: NOAEL: 5.200 mg/kg p.c./giorno  
Tossicità per lo sviluppo: NOAEL: 5.200 mg/kg p.c./giorno

Tossicità riproduttiva - Valutazione : Esperimenti su animali hanno dimostrato effetti mutageni e teratogeni.

### **Tossicità specifica per organi bersaglio (STOT) - esposizione singola**

Può provocare sonnolenza o vertigini.

### **Componenti:**

#### **propan-1-olo:**

Valutazione : Può provocare sonnolenza o vertigini.

#### **etanolo:**

Osservazioni : Nessun dato disponibile

### **Tossicità specifica per organi bersaglio (STOT) - esposizione ripetuta**

Non classificabile in base alle informazioni disponibili.

# SCHEDA DI DATI DI SICUREZZA

secondo il Regolamento (CE) n. 1907/2006, come modificato dal  
Regolamento (UE) 2020/878 della Commissione

**schülke** 

## **kodan® (N) wipes** *No Change Service!*

Versione  
08.00

Data di revisione:  
13.04.2026

Data ultima edizione: 07.08.2024

### Componenti:

#### **propan-1-olo:**

Valutazione : La sostanza o miscela non è classificata come intossicante di un organo bersaglio specifico, per esposizione ripetuta.

#### **etanolo:**

Osservazioni : Nessun dato disponibile

### **Tossicità a dose ripetuta**

#### Componenti:

#### **etanolo:**

Specie : Ratto  
NOAEL : 1.730 mg/kg  
LOAEL : 3.160 mg/kg  
Modalità d'applicazione : Orale  
Tempo di esposizione : 90 d

#### **Pericolo in caso di aspirazione**

Non classificabile in base alle informazioni disponibili.

## **11.2 Informazioni su altri pericoli**

### **Proprietà di interferenza con il sistema endocrino**

#### Prodotto:

Valutazione : La sostanza/miscela non contiene componenti considerati aventi proprietà di interferenza endocrina ai sensi dell'articolo 57(f) del REACH o del regolamento delegato (UE) 2017/2100 della Commissione o del regolamento (UE) 2018/605 della Commissione a livelli dello 0,1% o superiori.

## **SEZIONE 12: informazioni ecologiche**

### **12.1 Tossicità**

#### Componenti:

#### **propan-1-olo:**

Tossicità per i pesci : CL50 (Pesce): 3.200 mg/l  
Tempo di esposizione: 96 h

Tossicità per la daphnia e per altri invertebrati acquatici : CE50 (Daphnia magna (Pulce d'acqua grande)): 3.642 mg/l  
Tempo di esposizione: 48 h  
Metodo: DIN 38412

Tossicità per le alghe/piante acquatiche : NOEC (Chlorella pyrenoidosa (clorella)): 1.150 mg/l  
Tempo di esposizione: 48 h

# SCHEDA DI DATI DI SICUREZZA

secondo il Regolamento (CE) n. 1907/2006, come modificato dal  
Regolamento (UE) 2020/878 della Commissione

**schülke** 

## **kodan® (N) wipes** *No Change Service!*

Versione  
08.00

Data di revisione:  
13.04.2026

Data ultima edizione: 07.08.2024

Tossicità per la daphnia e per altri invertebrati acquatici (Tossicità cronica) : NOEC: 68,3 mg/l  
Tempo di esposizione: 21 d  
Specie: Daphnia magna (Pulce d'acqua grande)  
Osservazioni: Basato su dati di materiali simili

### **etanolo:**

Tossicità per i pesci : CL50 (Leuciscus idus (Leucisco dorato)): 8.140 mg/l  
Tempo di esposizione: 48 h

Tossicità per la daphnia e per altri invertebrati acquatici : CE50 (Daphnia magna (Pulce d'acqua grande)): > 5.000 mg/l  
Tempo di esposizione: 48 h

Tossicità per le alghe/piante acquatiche : CE50 (Chlorella vulgaris (Alghe d'acqua dolce)): 275 mg/l  
Tempo di esposizione: 72 h  
Metodo: Linee Guida 201 per il Test dell'OECD

## 12.2 Persistenza e degradabilità

### **Prodotto:**

Biodegradabilità : Risultato: Rapidamente biodegradabile.  
Metodo: OECD 301D / EEC 84/449 C6  
Osservazioni: della soluzione attiva

### **Componenti:**

#### **propan-1-olo:**

Biodegradabilità : Tipo di test: aerobico  
Risultato: Rapidamente biodegradabile.  
Biodegradazione: 75 %  
Tempo di esposizione: 20 d

#### **etanolo:**

Biodegradabilità : Tipo di test: aerobico  
Risultato: Rapidamente biodegradabile.  
Biodegradazione: > 70 %  
Tempo di esposizione: 5 d  
Metodo: OECD 301D / EEC 84/449 C6

## 12.3 Potenziale di bioaccumulo

### **Componenti:**

#### **propan-1-olo:**

Coefficiente di ripartizione: n-ottanolo/acqua : log Pow: 0,2 (25 °C)  
Metodo: Linee Guida 117 per il Test dell'OECD

#### **etanolo:**

Bioaccumulazione : Osservazioni: La bioaccumulazione è improbabile.

Coefficiente di ripartizione: n-ottanolo/acqua : log Pow: -0,14

# SCHEDA DI DATI DI SICUREZZA

secondo il Regolamento (CE) n. 1907/2006, come modificato dal  
Regolamento (UE) 2020/878 della Commissione

**schülke** 

## **kodan® (N) wipes** *No Change Service!*

Versione  
08.00

Data di revisione:  
13.04.2026

Data ultima edizione: 07.08.2024

||ottanolo/acqua

Metodo: Valore calcolato

### 12.4 Mobilità nel suolo

#### Componenti:

##### propan-1-olo:

||Mobilità

: Osservazioni: Mobile nei terreni

##### etanolo:

||Mobilità

: Osservazioni: Nessun dato disponibile

### 12.5 Risultati della valutazione PBT e vPvB

#### Prodotto:

Valutazione

: Questa sostanza/miscela non contiene componenti considerati sia persistenti, bioaccumulabili che tossici (PBT), oppure molto persistenti e molto bioaccumulabili (vPvB) a concentrazioni di 0.1% o superiori.

### 12.6 Proprietà di interferenza con il sistema endocrino

#### Prodotto:

Valutazione

: La sostanza/miscela non contiene componenti considerati aventi proprietà di interferenza endocrina ai sensi dell'articolo 57(f) del REACH o del regolamento delegato (UE) 2017/2100 della Commissione o del regolamento (UE) 2018/605 della Commissione a livelli dello 0,1% o superiori.

### 12.7 Altri effetti avversi

#### Prodotto:

Informazioni ecologiche supplementari

: Non sono disponibili informazioni sul prodotto specifico.

---

## SEZIONE 13: considerazioni sullo smaltimento

### 13.1 Metodi di trattamento dei rifiuti

Prodotto

: Nel rispetto della normativa vigente in materia, depositare in discarica insieme ai rifiuti urbani.

Contenitori contaminati

: I contenitori vuoti dovrebbero essere trasportati in un sito autorizzato per il riciclaggio o l'eliminazione.

---

## SEZIONE 14: informazioni sul trasporto

### 14.1 Numero ONU o numero ID

# SCHEDA DI DATI DI SICUREZZA

secondo il Regolamento (CE) n. 1907/2006, come modificato dal  
Regolamento (UE) 2020/878 della Commissione

**schülke** -t

## **kodan® (N) wipes**    **No Change Service!**

Versione  
08.00

Data di revisione:  
13.04.2026

Data ultima edizione: 07.08.2024

**ADR** : UN 3175  
**IMDG** : UN 3175  
**IATA** : UN 3175

### 14.2 Designazione ufficiale ONU di trasporto

**ADR** : SOLIDI CONTENENTI LIQUIDO INFIAMMABILE, N.A.S.  
(propan-1-olo, etanolo)  
**IMDG** : SOLIDS CONTAINING FLAMMABLE LIQUID, N.O.S.  
(propan-1-ol, ethanol)  
**IATA** : Solids containing flammable liquid, n.o.s.  
(propan-1-ol, ethanol)

### 14.3 Classe(i) di pericolo per il trasporto

	Classe	Rischi sussidiari
<b>ADR</b>	: 4.1	
<b>IMDG</b>	: 4.1	
<b>IATA</b>	: 4.1	

### 14.4 Gruppo di imballaggio

**ADR**  
Gruppo di imballaggio : II  
Codice di classificazione : F1  
N. di identificazione del pericolo : 40  
Etichette : 4.1  
Codice di restrizione in galleria : (E)

**IMDG**  
Gruppo di imballaggio : II  
Etichette : 4.1  
EmS Codice : F-A, S-I

**IATA (Cargo)**  
Istruzioni per l'imballaggio (aereo da carico) : 448  
Istruzioni di imballaggio (LQ) : Y441  
Gruppo di imballaggio : II  
Etichette : Flammable solid

**IATA (Passeggero)**  
Istruzioni per l'imballaggio (aereo passeggeri) : 445  
Istruzioni di imballaggio (LQ) : Y441  
Gruppo di imballaggio : II  
Etichette : Flammable solid

### 14.5 Pericoli per l'ambiente

**ADR**  
Pericoloso per l'ambiente : no

# SCHEDA DI DATI DI SICUREZZA

secondo il Regolamento (CE) n. 1907/2006, come modificato dal  
Regolamento (UE) 2020/878 della Commissione

**schülke** 

## **kodan® (N) wipes**     **No Change Service!**

Versione  
08.00

Data di revisione:  
13.04.2026

Data ultima edizione: 07.08.2024

### **IMDG**

Inquinante marino : no

### **14.6 Precauzioni speciali per gli utilizzatori**

La/le classificazione/i di trasporto qui fornite sono a solo scopo informativo e basate esclusivamente sulle proprietà del materiale non confezionato, come descritto nella presente Scheda di sicurezza. Le classificazioni di trasporto possono variare in base alla modalità di trasporto, alle dimensioni delle confezioni e alle variazioni delle normative regionali o nazionali.

### **14.7 Trasporto marittimo alla rinfusa conformemente agli atti dell'IMO**

Osservazioni : Trasporto in conformità con la disposizione speciale 216

## **SEZIONE 15: informazioni sulla regolamentazione**

### **15.1 Disposizioni legislative e regolamentari su salute, sicurezza e ambiente specifiche per la sostanza o la miscela**

Ordinanza sulla riduzione dei rischi inerenti ai prodotti chimici (ORRPChim, SR 814.81) : Devono essere considerate le condizioni di restrizione per le seguenti allegati:  
Allegato 1.11 Sostanze liquide pericolose

REACH - Elenco di sostanze estremamente problematiche candidate per l'autorizzazione (Articolo 59). : Non applicabile

Ordinanza PIC, OPICChim (814.82) : Non applicabile

Ordinanza sulla protezione contro gli incidenti rilevanti  
Quantitativo soglia secondo l'ordinanza sulla protezione contro gli incidenti rilevanti (OPIR 814.012) : 20.000 kg

Ordinanza sulla protezione delle acque (OPAc 814.201)

Classe di contaminazione dell'acqua : Classe B

Numero di registrazione : Disinfettanti e alghicidi non destinati all'applicazione diretta sull'uomo o animali:  
Categoria di uso: Prodotto commerciale CHZN2448

Composti organici volatili : Legge sulla tassa incentivata per composti organici volatili (VOCV)  
Contenuto di composti organici volatili (COV): 45 %

### **Altre legislazioni:**

secondo il Regolamento (CE) n. 1907/2006, come modificato dal Regolamento (UE) 2020/878 della Commissione

Regolamento (UE) n. 528/2012 del Parlamento europeo e del Consiglio del 22 maggio 2012 relativo alla messa a disposizione sul mercato e all'uso dei biocidi

Articolo 4 capoversi 1bis e 4 dell'ordinanza sulla protezione dei giovani lavoratori (OLL 5, RS 822.115); articoli 5 e 6 dell'ordinanza del DEFR sui lavori pericolosi per i giovani (RS 822.115.2): I giovani che seguono una formazione professionale di base sono autorizzati a lavorare con questo prodotto (questa sostanza / questo preparato) soltanto se ciò è previsto nelle rispettive ordinanze sulla formazione per il raggiungimento degli obiettivi di formazione e se le condizioni del piano di formazione e le restrizioni d'età vigenti sono soddisfatte. I giovani che non seguono una formazione professionale di base non possono utilizzare questo prodotto (questa sostanza / questo preparato). I giovani con un certificato di formazione pratica (CFP) o un attestato federale di capacità (AFC) possono svolgere lavori pericolosi con questo prodotto (questa sostanza / questo preparato) nel quadro della professione appresa. Sono considerati

# SCHEDA DI DATI DI SICUREZZA

secondo il Regolamento (CE) n. 1907/2006, come modificato dal  
Regolamento (UE) 2020/878 della Commissione

**schülke** 

## **kodan® (N) wipes** *No Change Service!*

Versione  
08.00

Data di revisione:  
13.04.2026

Data ultima edizione: 07.08.2024

giovani i lavoratori, di ambedue i sessi, fino ai 18 anni compiuti.

### **I componenti di questo prodotto sono riportati nei seguenti elenchi:**

TCSI	:	Presente sull'inventario, o in conformità con l'inventario.
TSCA	:	Tutte le sostanze elencate come attive nell'inventario TSCA
AIIC	:	Tutti i componenti sono elencati nell'inventario, si applicano obblighi/restrizioni normative
DSL	:	Tutti i componenti di questo prodotto sono presenti nella lista DSL
ENCS	:	Presente sull'inventario, o in conformità con l'inventario.
ISHL	:	Presente sull'inventario, o in conformità con l'inventario.
KECI	:	Presente sull'inventario, o in conformità con l'inventario.
PICCS	:	Presente sull'inventario, o in conformità con l'inventario.
IECSC	:	Presente sull'inventario, o in conformità con l'inventario.
NZIoC	:	Non conforme all'inventario
TECI	:	Non conforme all'inventario

### **15.2 Valutazione della sicurezza chimica**

Nessuna valutazione della sicurezza chimica è stata effettuata per questa miscela.

## **SEZIONE 16: altre informazioni**

### **Testo completo delle Dichiarazioni-H**

H225	:	Liquido e vapori facilmente infiammabili.
H318	:	Provoca gravi lesioni oculari.
H319	:	Provoca grave irritazione oculare.
H336	:	Può provocare sonnolenza o vertigini.

### **Testo completo di altre abbreviazioni**

Eye Dam.	:	Lesioni oculari gravi
Eye Irrit.	:	Irritazione oculare
Flam. Liq.	:	Liquidi infiammabili
STOT SE	:	Tossicità specifica per organi bersaglio - esposizione singola
CH SUVA	:	Svizzera. Valori limite d'esposizione nei luoghi di lavoro
CH SUVA / TWA	:	Valori limite di esposizione professionale
CH SUVA / STEL	:	Valore limite per brevi esposizioni

ADN - Accordo europeo relativo al trasporto internazionale di merci pericolose per via navigabile;  
ADR - Accordo relativo al trasporto internazionale di merci pericolose su strada; AIIC - Inventario australiano dei prodotti chimici industriali; ASTM - Società americana per le prove dei materiali;  
bw - Peso corporeo; CLP - Regolamento di classificazione, etichettatura e imballaggio; Regolamento (CE) N. 1272/2008; CMR - Cancerogeno, mutageno o tossico per la riproduzione; DIN -

# SCHEDA DI DATI DI SICUREZZA

secondo il Regolamento (CE) n. 1907/2006, come modificato dal  
Regolamento (UE) 2020/878 della Commissione

**schülke** 

## **kodan® (N) wipes**     **No Change Service!**

Versione  
08.00

Data di revisione:  
13.04.2026

Data ultima edizione: 07.08.2024

Standard dell'istituto tedesco per la standardizzazione; DSL - Elenco domestico delle sostanze (Canada); ECHA - Agenzia europea delle sostanze chimiche; EC-Number - Numero della Comunità Europea; ECx - Concentrazione associata a x% di risposta; ELx - Tasso di carico associato a x% di risposta; EmS - Programma di emergenza; ENCS - Sostanze chimiche esistenti e nuove (Giappone); ErCx - Concentrazione associata a x% di risposta di grado di crescita; GHS - Sistema globale armonizzato; GLP - Buona pratica di laboratorio; IARC - Agenzia internazionale per la ricerca sul cancro; IATA - Associazione internazionale del trasporto aereo; IBC - Codice internazionale per la costruzione e le dotazioni delle navi adibite al trasporto alla rinfusa di sostanze chimiche pericolose; IC50 - Metà della concentrazione massima inibitoria; ICAO - Organizzazione internazionale per l'aviazione civile; IECSC - Inventario delle sostanze chimiche esistenti Cina; IMDG - Marittimo internazionale per il trasporto delle merci pericolose; IMO - Organizzazione marittima internazionale; ISHL - Legge sulla sicurezza industriale e sulla salute (Giappone); ISO - Organizzazione internazionale per la standardizzazione; KECI - Inventario Coreano delle sostanze chimiche esistenti; LC50 - Concentrazione letale al 50% per una popolazione di prova; LD50 - Dose letale al 50% per una popolazione di prova (dose letale mediana); MARPOL - Convenzione internazionale per la prevenzione dell'inquinamento causato da navi; n.o.s. - non diversamente specificato; NO(A)EC - Concentrazione senza effetti (avversi) osservati; NO(A)EL - Livello senza effetti (avversi) osservati; NOELR - Quota di carico senza effetti osservati; NZIoC - Inventario delle sostanze chimiche della Nuova Zelanda; OECD - Organizzazione per la cooperazione e lo sviluppo economico; OPPTS - Ufficio per la sicurezza chimica e di prevenzione dell'inquinamento; PBT - Sostanza persistente, bioaccumulabile e tossica; PICCS - Inventario delle sostanze chimiche delle Filippine; (Q)SAR - Relazioni (quantitative) struttura-attività; REACH - Regolamento (CE) N. 1907/2006 del Parlamento europeo e del Consiglio concernente la registrazione, la valutazione, l'autorizzazione e la restrizione delle sostanze chimiche; RID - Regolamenti concernenti il trasporto internazionale ferroviario di merci pericolose; SADT - Temperatura di decomposizione autoaccelerata; SDS - Scheda di sicurezza; SVHC - sostanza estremamente preoccupante; TCSI - Inventario delle sostanze chimiche del Taiwan; TECI - Inventario delle sostanze chimiche esistenti in Thailandia; TSCA - Legge sul controllo delle sostanze tossiche (Stati Uniti); UN - Nazioni Unite; UNRTDG - Raccomandazioni delle Nazioni Unite sul trasporto di merci pericolose; vPvB - Molto persistente e molto bioaccumulabile

### Ulteriori informazioni

#### Classificazione della miscela:

Flam. Liq. 3                      H226

Eye Irrit. 2                      H319

|| STOT SE 3                      H336

#### Procedura di classificazione:

Basato su dati o valutazione di prodotto

Basato su dati o valutazione di prodotto

Metodo di calcolo

Le modifiche effettuate sulla versione precedente sono state evidenziate a margine. Questa versione sostituisce tutte le versioni precedenti.

Le informazioni riportate in questa Scheda di Sicurezza sono corrette secondo le nostre migliori conoscenze del prodotto al momento della pubblicazione. Tali informazioni vengono fornite con l'unico scopo di consentire l'utilizzo, lo stoccaggio, il trasporto e lo smaltimento del prodotto nei modi più corretti e sicuri. Queste informazioni non devono considerarsi una garanzia od una specifica della qualità del prodotto. Esse si riferiscono soltanto al materiale specificatamente indicato

## SCHEDA DI DATI DI SICUREZZA

secondo il Regolamento (CE) n. 1907/2006, come modificato dal  
Regolamento (UE) 2020/878 della Commissione

**schülke** -†

### **kodan® (N) wipes**     **No Change Service!**

Versione  
08.00

Data di revisione:  
13.04.2026

Data ultima edizione: 07.08.2024

---

e non sono valide per lo stesso quando usato in combinazione con altri materiali o in altri processi non specificatamente indicati nel testo della Scheda di Sicurezza del Materiale.